

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv, és mint zonális átvevő tagállam engedélyező hatósága (a továbbiakban: engedélyező hatóság), az **FMC-Agro Hungary Kft.** (1027 Budapest, Ganz utca 16.) által képviselt **FMC Chemical sprl.** (Rue Royale 97, 4 emelet, 1000 Brüsszel, Belgium) ügyfél kérelmére – az Egyesült Királyság, mint zonális értékelő tagállam által elvégzett értékelésre alapozva – a **Circuit SyncTec gyomirtó permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása tárgyában indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

### HATÁROZATOT:

Az engedélyező hatóság a **Circuit SyncTec gyomirtó permetezőszer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét az alábbi előírásokkal adja ki:

#### 1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

- |   |   |
|---|---|
| 1.1. Engedélyokirat száma:                        | <b>04.2/2136-1/2017. NÉBIH</b>  |
| 1.2. Növényvédő szer neve:                        | <b>Circuit SyncTec</b>  |
| 1.3. Engedélyokirat érvényessége:                 | <b>2022. július 31.</b>   |
| 1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:                  | <b>FMC Chemical sprl.</b><br>Rue Royale 97, 4 emelet, 1000 Brüsszel,<br>Belgium |
| 1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője: | <b>FMC-Agro Hungary Kft.</b><br>1027 Budapest, Ganz utca 16.                    |

#### 2. A növényvédő szer adatai:

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| 2.1. Növényvédő szer gyártója:     | <b>FMC Chemical sprl.</b><br>Rue Royale 97, 4 emelet, 1000 Brüsszel, Belgium   |
| 2.2. Növényvédő szer rendeltetése: | gyomirtószer   |
| 2.3. Növényvédő szer formulációja: | mikrokapszulás, vizes szuszpenzió (CS)   |
| 2.4. Növényvédő szer összetétele:  |  |
| 2.4.1. hatóanyag                   | ISO név <b>metazaklór</b><br>CAS szám 67129-08-2<br>IUPAC név 2-klór-N-(pirazol-1-ilmetil)acet-2',6'-xilidid<br>tisztá hatóanyag részaránya <b>300 g/l</b> |
| 2.4.2. hatóanyag                   | ISO név <b>klomazon</b><br>CAS szám 81777-89-1<br>IUPAC név 2-(2-klór-benzil)-4,4-dimetil-1,2-oxazolidin-3-on<br>tisztá hatóanyag részaránya <b>40 g/l</b> |

### 3. Minőségi követelmények:

#### 3.1. Hatóanyag tartalom

3.1.1. **metazaklór** (HPLC-DAD)  $26,50 \pm 1,33$  % (m/m)

3.1.2. **klomazon** (HPLC-DAD)  $3,53 \pm 0,35$  % (m/m)

3.2. **Fizikai-kémiai tulajdonságok:** Meg kell felelnie a **CS** formuláció FAO követelményeinek.

**Tájékoztató jellegű adatok:** **Megjelenés:** világosbarna színű, enyhén aromás szagú áttetsző folyadék

**pH (1%-os szuszpenzió, 21°C):** 8,5

**Felületi feszültség (1,25%-os szuszpenzió, 22°C):** 59,4 mN/m

**Relatív sűrűség (20°C):** 1,132

**Tartós habképződés (1,25%-os szuszpenzió, 1 perc):** 8 ml

**Nedves szitamaradék (75 µm):** 0,01%

**Kiönthetőségi maradék:** 0,88 %

**öblítési maradék:** 0,16 %

### 4. Felhasználásra vonatkozó előírások:

<i>Kultúra</i>	<i>Károsító</i>	<i>Dózis (l/ha)</i>	<i>Permetlé (l/ha)</i>	<i>Kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)</i>
<b>ősz káposztarepce</b>	magról kelő egy- és kétszikű gyomnövények	2,1-2,5	200-300	vetés után, kelés előtt (BBCH 00-07)

#### Előírt növényvédelmi technológia:

**A készítmény egy vegetációs időszakban csak egy alkalommal használható!**

**Őszi káposztarepce** kultúrában felhasználható magról kelő egy- és kétszikű gyomnövények ellen vetés után, kelés előtt, preemergensen. A készítményt a kultúrnövény vetése után 3 napon belül kell kijuttatni, jól elmunkált aprómorzás talajfelszínre 2,1-2,5 l/ha dózisban. Laza talajokon az alacsonyabb, magas szervesanyag-tartalmú, kötöttebb talajokon a magasabb dózisban kell alkalmazni.

**1% alatti szerves anyag-tartalmú talajokon a készítmény használata nem javasolt.**

Ügyelni kell az egyenletes vetésmélységre, fontos, hogy a kultúrnövény magját 2,0-3,0 cm vastag földréteg takarja. A jó gyomirtó hatáshoz a kijuttatást követő két héten belül 20-30 mm bemosó csapadék szükséges.

A készítmény a kultúrnövény levelein kismértékű, kifehéredésben megnyilvánuló tüneteket okozhat, de ezeket a tüneteket maradéktalanul kinövi.

A készítménnyel kezelt kultúrnövény betakarítása után legalább 15 cm mélységű szántást követően a következő kultúrák vethetőek utóveteményként: kalászosok, lóbab, burgonya, száraz borsó, kukorica, len, cukorrépa és tarlórépa.

Amennyiben a készítmény kijuttatását követően a kultúrnövény ősszel kipusztul, akkor a kezelést követő legalább 6 hét után, legalább 25 cm mélységű szántást elvégezve őszi búza és őszi árpa vethetőek.

Amennyiben a kultúrnövény kiszántására a készítmény kijuttatását követő év tavaszán kerül sor, legalább 25 cm mélységű szántást követően vethetőek: száraz borsó, lóbab, burgonya, továbbá legalább 7 hónap eltelte után: tavaszi kalászosok (kivéve durum búza), kukorica, len.

Kerülni kell a permetlé szomszédos kultúrákra, különösen olyan területekre történő elsodródását, ahová a hatóanyagokra érzékeny növényeket (kalászosok, cukorrépa) vetnek.

A *metazaklór* hatóanyag a HRAC „K3”, fehérje és nukleinsav szintézist gátló herbicidesoporton belül a klóracetanilid hatóanyagcsoportba, a *klomazon* hatóanyag a HRAC „F3” karotinoid bioszintézist (DOXP szintetáz) gátló herbicidesoporton belül az izoxazolidinon herbicidek hatóanyagcsoportba sorolható.

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett

## 5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:

### 5.1. Veszélyességi besorolás:

#### 5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok:

<b>A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):</b>	> 2000 mg/ttkg
<b>Vízi szervezetekre való veszélyesség:</b>	kifejezetten veszélyes
<b>Méhveszélyesség:</b>	nem jelölésköteles
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<b>Tűzveszélyességi besorolás:</b>	nem jelölésköteles

#### 5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján:

GHS piktogram



Figyelmeztetés



Figyelem

#### Figyelmeztető mondatok/H-mondatok:

<b>H351</b>	Feltehetően rákot okoz.
<b>H400*</b>	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
<b>H410</b>	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

#### Óvintézkedésre vonatkozó mondatok/P-mondatok:

<b>P280</b>	Védőkesztyű/védőruha használata kötelező.
<b>P308 + P313</b>	Expozíció vagy annak gyanúja esetén: orvosi ellátást kell kérni.
<b>P391</b>	A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
<b>P405</b>	Elzárva tárolandó.
<b>P501</b>	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

\* Címkén nem feltüntetendő adat

**Kiegészítő veszélyességi információ:****EUH208** Metazaklört tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.**EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.**5.2. Különleges S-mondatok:****SP1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!**SPe 1** A talajvíz és a talaj élő szervezeteinek védelme érdekében ezt, vagy metazaklór hatóanyagot tartalmazó bármilyen más készítményt ne használja ugyanazon a területen háromévente egynél többször!**SPe 2** A talajvíz védelme érdekében működő drénezett talajokon, homoktalajokon (Arany-féle kötöttség,  $K_A < 30$ ), valamint fokozottan érzékeny felszín alatti vízminőség védelmi területeken ne használja!**SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **20 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen, növényzettel borított (zárt gyp) biztonsági övezetet!A nem-cél növények védelme érdekében a nem mezőgazdasági földterületről **5 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet!**5.3. Egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az előírt kockázat csökkentő intézkedésen kívül egyéb korlátozás nem szükséges.

**5.4. Várakozási idők**

5.4.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő
őszi káposztarepce	előírás szerinti felhasználás esetén nem szükséges

**5.5. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:****5.5.1. Egyéni védőfelszerelés**

5.5.1.1. Előkészítőknak: védőkesztyű, védőruha, védőlábbeli

5.5.1.2. Kijuttatóknak: védőkesztyű, védőruha, védőlábbeli  
(zárt, túlnyomásos gépkabinban nem szükséges)

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.5.2. Elsősegélynyújtás: Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. Tilos hánytatni!

Terápia: tüneti megfigyelő kezelés

Ellenanyag: specifikus antidótuma nincs

**6. Kiszerelés, csomagolás:**

6.1. Kiszerelés térfogata/tömege: 1 liter; 5 liter; 20 liter; 120 liter

6.2. Csomagolószerszám anyaga: HDPE

**7. Eltarthatósági idő:** fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: **2 év**

**8. Forgalmazási kategória: I.**

A növényvédő szer csak az engedélyokirat rendelkezéseit tartalmazó, az engedélyezési eljárás során jóváhagyott címketerv alapján elkészített címkével kerülhet forgalomba.

Az engedélyezési eljárás díja 1.500.000 Ft, amelyet az ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságtól a határozatot hozó Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal elleni kereset indításával.

A keresetlevelet a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül, az engedélyező hatóságnál, 3 példányban kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

**INDOKOLÁS**

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2017. július 6.

**Dr. Oravecz Márton**

**elnök**

nevében és megbízásából:

**Jordán László**

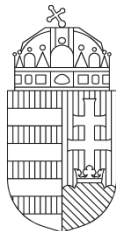
**igazgató**

*P.H.*

Kapja:

1. Ügyfél hazai képviselője
2. Irattár

(156/2017.)



**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ +36 (1) 309-1000

E-mail: [ppp.registration@nebih.gov.hu](mailto:ppp.registration@nebih.gov.hu)  
[portal.nebih.gov.hu](http://portal.nebih.gov.hu)

---

---

**FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI  
ENGEDÉLYOKIRAT**

**1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:**

- 1.1. Engedélyokirat száma:** 04.2/2136-1/2017. NÉBIH  
**1.2. Növényvédő szer neve:** Circuit SyncTec  
**1.3. Engedélyokirat érvényessége:** 2022. július 31.  
**1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:** FMC Chemical sprl.  
Rue Royale 97, 4 emelet, 1000 Brüsszel,  
Belgium  
**1.5. Engedélyokirat tulajdonos hazai képviselője:** FMC-Agro Hungary Kft.  
1027 Budapest, Ganz utca 16.

**2. A növényvédő szer adatai:**

- 2.1. Növényvédő szer gyártója:** FMC Chemical sprl.  
Rue Royale 97, 4 emelet, 1000 Brüsszel, Belgium  
**2.2. Növényvédő szer rendeltetése:** gyomirtószer  
**2.3. Növényvédő szer formulációja:** mikrokapszulás, vizes szuszpenzió (CS)  
**2.4. Növényvédő szer összetétele:**  
**2.4.1. hatóanyag** ISO név **metazaklór**  
CAS szám 67129-08-2  
IUPAC név 2-klór-N-(pirazol-1-ilmetil)acet-2',6'-xilidid  
tisztá hatóanyag részaránya **300 g/l**  
**2.4.2. hatóanyag** ISO név **klomazon**  
CAS szám 81777-89-1  
IUPAC név 2-(2-klór-benzil)-4,4-dimetil-1,2-oxazolidin-3-on  
tisztá hatóanyag részaránya **40 g/l**

**3. Minőségi követelmények:****3.1. Hatóanyag tartalom**3.1.1. **metazaklór** (HPLC-DAD) 26,50 ± 1,33 % (m/m)3.1.2. **klomazon** (HPLC-DAD) 3,53 ± 0,35 % (m/m)3.2. **Fizikai-kémiai tulajdonságok:** Meg kell felelnie a **CS** formuláció **FAO** követelményeinek.**Tájékoztató jellegű adatok:** **Megjelenés:** világosbarna színű, enyhén aromás szagú áttetsző folyadék**pH (1%-os szuszpenzió, 21°C):** 8,5**Felületi feszültség (1,25%-os szuszpenzió, 22°C):** 59,4 mN/m**Relatív sűrűség (20°C):** 1,132**Tartós habképződés (1,25%-os szuszpenzió, 1 perc):** 8 ml**Nedves szitamaradék (75 µm):** 0,01%**Kiönthetőségi maradék:** 0,88 %**öblítési maradék:** 0,16 %**4. Felhasználásra vonatkozó előírások:**

<b>Kultúra</b>	<b>Károsító</b>	<b>Dózis (l/ha)</b>	<b>Permetlé (l/ha)</b>	<b>Kezelés ideje (fenológiai állapot szerint)</b>
<b>őszi káposztarepce</b>	magról kelő egy- és kétszikű gyomnövények	2,1-2,5	200-300	vetés után, kelés előtt (BBCH 00-07)

**Előírt növényvédelmi technológia:*****A készítmény egy vegetációs időszakban csak egy alkalommal használható!***

**Őszi káposztarepce** kultúrában felhasználható magról kelő egy- és kétszikű gyomnövények ellen vetés után, kelés előtt, preemergensen. A készítményt a kultúrnövény vetése után 3 napon belül kell kijuttatni, jól elmunkált aprómorzás talajfelszínre 2,1-2,5 l/ha dózisban. Laza talajokon az alacsonyabb, magas szervesanyag-tartalmú, kötöttebb talajokon a magasabb dózisban kell alkalmazni.

***1% alatti szerves anyag-tartalmú talajokon a készítmény használata nem javasolt.***

*Ügyelni kell az egyenletes vetésmélységre, fontos, hogy a kultúrnövény magját 2,0-3,0 cm vastag földréteg takarja. A jó gyomirtó hatáshoz a kijuttatást követő két héten belül 20-30 mm bemosó csapadék szükséges.*

A készítmény a kultúrnövény levelein kismértékű, kifehéredésben megnyilvánuló tüneteket okozhat, de ezeket a tüneteket maradéktalanul kinövi.

A készítménnyel kezelt kultúrnövény betakarítása után legalább 15 cm mélységű szántást követően a következő kultúrák vethetőek utóveteményként: kalászosok, lóbab, burgonya, száraz borsó, kukorica, len, cukorrépa és tarlórépa.

Amennyiben a készítmény kijuttatását követően a kultúrnövény ősszel kipusztul, akkor a kezelést követő legalább 6 hét után, legalább 25 cm mélységű szántást elvégezve őszi búza és őszi árpa vethetőek.

Amennyiben a kultúrnövény kiszántására a készítmény kijuttatását követő év tavaszán kerül sor, legalább 25 cm mélységű szántást követően vethetőek: száraz borsó, lóbab, burgonya, továbbá legalább 7 hónap eltelté után: tavaszi kalászosok (kivéve durum búza), kukorica, len.

Kerülni kell a permetlé szomszédos kultúrákra, különösen olyan területekre történő elsodródását, ahová a hatóanyagokra érzékeny növényeket (kalászosok, cukorrépa) vetnek.

A *metazaklór* hatóanyag a HRAC „K3”, fehérje és nukleinsav szintézist gátló herbicidesoporton belül a klóracetanilid hatóanyagcsoportba, a *klomazon* hatóanyag a HRAC „F3” karotinoid bioszintézist (DOXP szintetáz) gátló herbicidesoporton belül az izoxazolidinon herbicidek hatóanyagcsoportba sorolható.

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett

## 5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:

### 5.1. Veszélyességi besorolás:

#### 5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok:

<b>A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):</b>	> 2000 mg/ttkg
<b>Vízi szervezetekre való veszélyesség:</b>	kifejezetten veszélyes
<b>Méhveszélyesség:</b>	nem jelölésköteles
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<b>Tűzveszélyességi besorolás:</b>	nem jelölésköteles

#### 5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008 EK rendelet alapján:

GHS piktogram



Figyelmeztetés



Figyelem

#### Figyelmeztető mondatok/H-mondatok:

<b>H351</b>	Feltehetően rákot okoz.
<b>H400*</b>	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
<b>H410</b>	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

#### Óvintézkedésre vonatkozó mondatok/P-mondatok:

<b>P280</b>	Védőkesztyű/védőruha használata kötelező.
<b>P308 + P313</b>	Expozíció vagy annak gyanúja esetén: orvosi ellátást kell kérni.
<b>P391</b>	A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
<b>P405</b>	Elzárva tárolandó.
<b>P501</b>	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: veszélyes hulladéklerakóba szállítás szükséges.

\* Címkén nem feltüntetendő adat



**Kiegészítő veszélyességi információ:****EUH208** Metazaklórt tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.**EUH401** Az emberi egészség és a környezet veszélyeztetésének elkerülése érdekében be kell tartani a használati utasítás előírásait.**5.2. Különleges S-mondatok:****SP1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízelvezetőkön keresztül való szennyeződést!**SPe 1** A talajvíz és a talaj élő szervezeteinek védelme érdekében ezt, vagy metazaklór hatóanyagot tartalmazó bármilyen más készítményt ne használja ugyanazon a területen háromévente egynél többször!**SPe 2** A talajvíz védelme érdekében működő drénezett talajokon, homoktalajokon (Arany-féle kötöttség,  $K_A < 30$ ), valamint fokozottan érzékeny felszín alatti vízminőség védelmi területeken ne használja!**SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől **20 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen, növényzettel borított (zárt gye) biztonsági övezetet!  
A nem-cél növények védelme érdekében a nem mezőgazdasági földterületől **5 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen biztonsági övezetet!**5.3. Egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az előírt kockázat csökkentő intézkedésen kívül egyéb korlátozás nem szükséges.

**5.4. Várakozási idők**

5.4.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

5.4.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő
őszi káposztarepce	előírás szerinti felhasználás esetén nem szükséges

**5.5. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:****5.5.1. Egyéni védőfelszerelés**

5.5.1.1. Előkészítőknak: védőkesztyű, védőruha, védőlábbeli

5.5.1.2. Kijuttatóknak: védőkesztyű, védőruha, védőlábbeli  
(zárt, túlnyomásos gépkabinban nem szükséges)

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.5.2. Elsősegélynyújtás: Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. Tilos hánytatni!

Terápia: tüneti megfigyelő kezelés

Ellenanyag: specifikus antidótuma nincs

**6. Kiszereles, csomagolás:**

6.1. Kiszereles térfogata/tömege: 1 liter; 5 liter; 20 liter; 120 liter

6.2. Csomagolószerszám anyaga: HDPE

**7. Eltarthatósági idő:** fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: **2 év**

**8. Forgalmazási kategória:** **I.**

Budapest, 2017. július 6.

**Dr. Oravecz Márton**  
elnök  
névében és megbízásából:

**Jordán László**  
igazgató

*P.H.*